



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA SUL-RIO-GRANDENSE  
PRÓ-REITORIA DE ENSINO

RELATÓRIO FINAL DE PROJETO DE ENSINO

REGISTRO SOB N°: **PJE 2018 PEL 0214**  
Informar o número de registro do projeto de ensino.

**I. IDENTIFICAÇÃO**

**a) Título do Projeto:**

Espanhol II – Ultrapassando fronteiras

**b) Resumo do Projeto:**

O projeto consiste em oferecer um curso de Espanhol II para os alunos que ingressaram e concluíram a disciplina optativa Espanhol I oferecida pelo IF Sul- Câmpus Pelotas.

**c) Classificação, Carga Horária, Equipe e Custo Global do Projeto:**

Classificação e Carga Horária Total:			
<input checked="" type="checkbox"/> Curso/Mini-curso	<input type="checkbox"/> Palestra	<input type="checkbox"/> Evento	<input type="checkbox"/> Outro
Carga horária total do projeto: 30h/a			

Coordenador
Nome Maria Helena Rodrigues Fuão
Lotação: IF Sul – Campus Pelotas Campus Pelotas
SIAPE: 1779432

DIRAB

Nº Entrada

DEAD

66

Entrada nesta data

Pelotas, 04/04/2019

Rubrica:

*[Signature]*

Demais membros		
Nome	Função	CHcumprida
Vivian Cardoso	colaboradora	30h/a
Maria Fuão	coordenadora	30h/a

Custo Global do Projeto

## II. INTRODUÇÃO

O IFSul – Campus Pelotas vem oferecendo, como disciplina optativa para os cursos de integrado, a Língua Espanhola. No referido curso, que tem a duração de um semestre (40h/a), os alunos entram em contato com os ensinamentos básicos desse idioma, como apresentar-se, cumprimentar, pedir orientações de como se movimentar em um país de fala hispânica, bem como o vocabulário básico de um iniciante em língua estrangeira (LE).

Então, o presente projeto levou o educando a estender seus conhecimentos básicos da língua e cultura espanholas a fim de que possam se comunicar melhor nas atividades da vida cotidiana que envolvam espano-falantes, aprimorando ainda mais a competência linguística nessa área.

## III. RESULTADOS OBTIDOS

No referido projeto, de resultado bastante satisfatório, os alunos tiveram a oportunidade de estender suas noções acerca da Língua Espanhola, aprofundando conhecimentos sobre aspectos linguísticos e culturais. Os envolvidos se mostraram participativos e receptivos às aulas ministradas, indicando o interesse em continuarem no aprofundamento da referida disciplina.

#### IV FORMAS DE DISSEMINAÇÃO DOS RESULTADOS

Ao se aproximar o término do curso, os alunos mostraram interesse em ampliar ainda mais seus conhecimentos de Língua Espanhola e sugeriram a abertura do Espanhol III. Mostraram entusiasmo pelas aulas e participaram ativamente, trazendo sugestões de obras para serem agregadas no planejamento, inclusive foi ideia deles chamarmos os alunos do Espanhol I para assistirem a aula sobre o poeta Neruda, em que cada um dos participantes apresentava um poema diferente do autor.

#### V CRONOGRAMA FINAL DE EXECUÇÃO

Unidades	Mês 1 setembro	Mês 2 outubro	Mês 3 novembro	Mês 4 dezembro
1	muy e mucho	possessivos	demonstrativos	acentuação
2	verbos no passado	apócope	advérbios	meios de transporte
3	partes do corpo	comida	verbos no futuro	_____

Descrição das atividades:

Atividade 1: Conhecendo Espanha: a partir de artigos de jornais e revistas, trabalhou-se aspectos culturais e linguísticos previsto

Atividade 2: Conhecendo México: a partir do filme Coco - Viva la vida, trabalhou-se aspectos culturais e linguísticos previsto

Atividade 3: Conhecendo Peru: a partir de documentários sobre o país, trabalhou-se aspectos culturais e linguísticos previsto

Atividade 4: Conhecendo Chile: a partir de poemas do chileno Neruda, trabalhou-se aspectos culturais e linguísticos previsto

## VI REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ALVES, Adda-Nari M., MELLO, Angélica. **Mucho – Español para brasileños**. São Paulo:Moderna, 2001.

ANHAIA, Elisa Coelho. **Espanhol – gramática, vocabulários, interpretação de textos e exercícios**. Porto Alegre, RS: Artes e Ofícios, 2013.

**Dicionário Brasileiro Espanhol – Português Português – Espanhol**. 2 ed. São Paulo: Oficina de Textos, 2000.

HERMOSO, A. Gonzales; CUENOT, J. R.; ALFARRO, M. Sánches. **Gramática de español língua extranjera – normas, recursos para la comunicación**. 3 ed. Madrid: Edelsa, 1995.

### COORDENADOR DO PROJETO

DATA: 27, 03, 2019

(Assinatura e Carimbo)

Janira Welena R. Fuão

NOME

**PARECERES DO CAMPUS**

**PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: *Boa parte dos resultados.*

Em reunião: 27/03/2019

Gustavo Machado Costa  
Coordenador COLINC  
SIAPE: 1711140  
IFSul - Campus Pelotas  
(Assinatura e Carimbo)

*Gustavo Machado Costa*  
/ Coordenação

**PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: *DE ACORDO.*

Em reunião: 02/04/2019

*Rafael Krolow Santos Silva*  
RAFAEL KROLOW SANTOS SILVA  
SIAPE: 1530342  
(Assinatura e Carimbo)  
DIRETOR DE ENSINO  
IFSUL - CAMPUS PELOTAS

*Glinei Daltro Corrêa*  
Glinei Daltro Corrêa  
Chefe do Departamento de  
Ensino da Formação Geral  
SIAPE 1242953  
IFSul Câmpus Pelotas

Direção/Departamento de Ensino

**PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO (QUADRO ANEXO)**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: *FAVORÁVEL, TENDO EM VISTA NÃO HAVER COMPROMETIMENTO ORÇAMEN-  
TÁRIO DO CAMPUS.*

Em reunião: 04/04/19

*Fabiane Konrad Redless*  
Fabiane Konrad Redless  
Diretora de  
Administração e Planejamento  
SIAPE 2613710  
IFSul Câmpus Pelotas  
(Assinatura e Carimbo)

Direção/Departamento de Administração e Planejamento

**PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS**

aprovado ( ) reprovado

Parecer: *favorável conforme pareceres anteriores*

Em reunião: 05/04/2019

*Carlos Jesus Anghinoni Corrêa*  
Carlos Jesus Anghinoni Corrêa  
SIAPE: 2109861  
Diretor-Geral  
IFSul - Câmpus Pelotas  
(Assinatura e Carimbo)

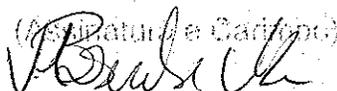
Diretor-geral

PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO

aprovado ( ) reprovado

Parecer: O referido projeto cumpriu com os objetivos propostos.

Em reunião: 30/04/2019

(Assinatura e Carimbo)  


Pró-reitor de Ensino

Veridiana Krolow Bosenbecker  
Diretora de Políticas de Ensino e Inclusão  
IFSul - PROEN